

היינט 8 זיימען

לאנדער טאגבלאט

23-מער יאהרגאנג

16 listopada 1930 r.

זונטאג, פ' תולדות כ"ה מרחשו תרצ"א

רעדאקציע און דריטער אפיס: פיערטיקאווער 16. טעלעפאן: 10067, פון דריטער אפיס 10047.

17 יודען וועהרער! 17

פון איין איינציגער שטיק קאן אבהענגען דער גורל פון איינציגען יודישען מאנדאט. נאך די ליסטע 17 האן אדורכפיהרען אין לאנד א יודישען דעפוטאט. אלע אנדערע ליסטע זענען נאך דעמאנסטראטיווע און אלע שטימען אויף זיי זענען ארויסגעווארפען. יעדער יודישער וועהלער דארף דאס געדענקען און איבערגעבען אלע זיינע פריינד און בעקאנטע, אז יעדע שטיק איז דע צידי רענד, דעריבער דארף היינער נישט אפלייגען אויף שפעטער, באלד אין דער פריה פון 9 א זייגער דארף יעדער יוד ערפיהלען זיין חוב און אבגעבען זיין שטיק פאר ליסטע 17

**אכטונג!**  
**חברים קליינהענדלער, טארג- און מארק-שטייער!**  
אלע אנדערע חברים, קליינהענדלער טארג-און מארק-שטייער ווערען אויפגעפירט דעם היינטיגען טאג זיך אטיוו צו בעטייליגען אין דער וואהל-אגידע. אלע מיר ש טימען פאר דער ליסטע 17, יעדער קליינהענדלער טארג-און מארק-שטייער נעהט היינט ארויס אין גאס און ברענגט אייערע משפחה מיטגלידער פריינד און בעקאנטע צו דער וואהל-אגידע פאר דער ליסטע 17. חברים! זייט וויסען, אז די אגודה און פאלקסטען בענוצען זיך מיט אנדערע נאמען, בכדי אריינצוברענגען א סומעל צווישען אנדערע חברים. זיי שרייבען שרייבען אונטער נעמען פון אונזערע מיטגלידער, וועלכע זענען שוין לאנג פון אונזער פערטיקאווער אונטער געווארען. געדענקט חברים, לאזט אייך נישט אפגארען דורך קיינעם! מיר מוזען העלפען צום זיג פאר דעם איינציג-מעגליכען יודישען מאנדאט אין לאנד, מיר אריבער פאלקס-טאקען ווילען אנדערע שטימען נישט ארויסווארפען.

**ווארנונג יודישע וועהרער!**  
די „אגודה“ און אנדערע פערטיילען 17-לעך מיט פונקטען שטריכען א.א.וו. גיט אכטונג אז דער נומער 17, וועלכען איהר לייגט אריין אין קאנווערט, זאל זיין פאלשעטנדיג ריין. איסער דעם נומער 17 טאג זיך גאר נישט געפונען, טאג נישט זיין דורכגעשטאכען מיט קיין נאדעל און נישט דורכגעלעכערט מיט קיין שפילע. די צווייטע זייט מוז זיין פולשעטנדיג ריין.

**יודישע האנדווערקער!**  
היינט אין דעם ענטשיידענעם מאמענט דארף יעדער האנדווערקער זיך אבגעבען א קלארען דין-וחשבון ווער עס קאן און מוז זיין דער פערטייליגער פון זיינע אינטערעסען.  
אין דעם יעצטיגען מאמענט ווען מיר בלעסערן אדורך די געשיכטע פון 12-יעהריגען קאמף אין דעם פולישען טיים, וועהן מיר, אז פון די אלע געהאלטענע רעדעס פון אנדערע פארשטענדער אין די פריהערדיגע טיימען איז נישט דא קיין רעדע אין וועלכע עס זאל נישט האבען פריהערט געווארען די טרויער געלאגע פון די יודישע האנדווערקער אין מסיבת-הנפש-דיגען קאמף געגען דער צעכטן-ניורה, אין דער וועלכער צייט, ווען אנדערע גרופען האבען דאס אויסגעניצט פאר אייגענע פערזענליכע אינטערעסן, ווייל זיי זענען געווען מקורבים למלכות, וועגען א דאנק דעם אינטערמדיאלישן קאמף פון די פריהערדיגע דעפוטאטען, וועלכע נרפירען זיך איבער ארום דעם בלאק צו פערטייליגען די יודישע רעכט אין פולישען געלונגען אונטער צעכטן צו לעבאליזירען.  
זאל דאס יעדער האנדווערקער געדענקען, ער דארף וויסען, אז די וועלכע שטעהן אויף דער וואך און פערטייליגען שטענדיג די בליטיגע אינטערעסען פון די האנדווערקער דארף מען אויך יעצט שפאנען אונטער צוטרין.  
דעריבער מוזען אלע האנדווערקער, היינט אין טאג פון די וואהלען, שטימען פאר די מוסיע קעמפער פון אנדערע אינטערעסן, וועלכע מיגריירען אויף דער ליסטע 17 צו פערטייליגען די רעכט פון יודישען פאלק אין פולישען - פאר דער ליסטע נומער 17.



**אכטונג, התאחדות-חברים!**  
אין נאמען פון פארטיי-דימאסיפלין, ווערט איהר אויסגעפארט, היינט, 9 א זייגער אין דער פריה, ארויס צו געהן אין גאס און אקטיוו צו ארבייטען פאר'ן נצחון פון דער ציוניסטישער ליסטע 17.  
וואהל-מאטעריאל נעהמען אין הויפט וואהל-בירא, צענעלניאנא 4, פערוואלטונג פון דער ציוניסטישער ארבייטס-פארטיי, התאחדות אין לאנד.

**אכטונג רעליגיעזע ארבייטער!**  
די רעליגיעזע-ציוניסטישע-טאציאליסטישע פארטיי, דת וברחה, מאדערט אויף אלע איהרע חברים און מיטפאלקער און בכלל די רעליגיעזע ארבייטערשאפט, צו שטימען און זיך שטעלען צו דער ארבייט פאר דער ליסטע פון בלאק צו פערטייליגען די יודישע רעכט אין פולישען נומער 17.  
אלע חברים מעלדען זיך אין הויפט-וואהל-בירא צענעלניאנא 4, לאדער כאמיטעט.

**די „אגודה“ האט ארויסגעלאזט א אויפריה אוי איהם אונטערגעשריבען אין נאמען פון „מזרח“.**  
יעדער יוד וועט זיך פטרשטעהען אויף אזא פערשיאונג!  
דער לאדער ראש הקהל'ה לייב מינצבערג האט זיך געזעכערט א בענ-קעל אויף א נישט-יודישע ליסטע און יעצט בעמיטה ער זיך צו צעברעכען דעם איינציג-זיכערן יודישען מאנדאט פון דער ליסטע 17.  
צי איז אייך בעקאנט, אז מיט דער הסכמה פון די אגודה'ישע פארשטע-הער ווערען פערשפרייט אנטיסעמיטישע אויפטרעפן צו די פולישע פויעררים, אין וועלכע עס ווערט געזאגט, אז די יודען ווילען פון זיי מאכען זייערע שקלאפען פון דער וואהלען זענען געהיימע!

**אלע האנדווערקער**  
אין מיטגלידער פון די אונטערן אויסגעפארטע צו שטימען היינט פאר דער ליסטע 17  
וועט פארזיך. פון האנדוו-מערב, אין לאנד פאלזניאנא 4 (-) אינו, יצחק וילינסקי ראטמאן פון די האנדווערקער אין לאנדער שטאט-ראט (-) ארכיטעקט מארק פיין טישלער-צען דרעקטלער-צען שניצער-צען קירשנער-צען שטעפער-צען בלעכער-צען פרויער-צען מאהלער-צען טאמבער-צען זאטלער-צען יובלער און גראוירער-צען שניידער-צען בעקער-צען שוטער-צען בלעכער, און דעקער-צען קאפלעזש-ען-פערטיקאווער היטעל-מאכער-פערטיקאווער ציקערלעך-מאכער-פערטיקאווער בערשטען-פערטיקאווער שילדען-מאלער-פערטיקאווער גלעזער-פערטיקאווער אייבנידער-פערטיקאווער טאמבער-פערטיקאווער שטיקער, און וועט אויסגאר-ביטינג-פערטיקאווער סוויטער-מאכער-פערטיקאווער וואלען-מאכער-פערטיקאווער זאקען-מאכער-פערטיקאווער דרוקער-פערטיקאווער שאכטעל-מאכער-פערטיקאווער זאדער-וואסער-מאכער-פערטיקאווער

**וואס דארף וויסען יעדער וועהלער?**  
היינט זונטאג, ד. 16.11, באלד אין דער פריה דארט איהר ערפיהלען אייער בירגערליכען חוב, נעמען א צעטעל 17 נעמן אין אייער וואהל-אגוואר (דעם אדרעס פון אגוואר וועט איהר געפונען אויף דעם צעטעל, וואס איז אויסגעגענגען אין סוף פון הויט, נעמט מיט א וועל-כען עס איז דאקומענט (פאס, מעטריקע, היטשענג, מילי-טער-ביכעל, קראנקן-קאסע - ביכעל א.ד.ג.) דארט בעקומט איהר פון פארזייער א ליידיגען קאנווערט, אין וועלכען איהר דארט אריינגעגען נאך איין צעטעל 17. מיר מא-כען אריין אויסגעפארטע, אז דער צעטעל מוז זיין ריין, און פונקטען און צייכענס עס דארף זיין נאך 17 אויב טען פאכט אייך שוועריקייטען אין וואהל-אגוואר ביים אפגעבען אייער שטיק, דארט איהר אקאמרט זיך ווענדען אין איינעם פון די אויסגעברעכענע אינפאר-טאציע-וואהל-בירא'ס.

**די פערוואלטונג פון יודישען לעבעדיגע-נעפליגע-הטנדער אין לאנד,**  
פארטל אויף אלע איהרע מיטגלידער צו שטימען און צו אגירירען פאר דער ליסטע 17

**יודעו!**  
די אגודה לייט נארען איין אפ, אז זי האט זיך פער-איינגעט מיט די וורטשאפטליכע ארגאניזאציעס, עס איז א ליגען! קיין שום וורטשאפטליכע ארגאניזאציע קען נישט און וועט נישט מסכים זיין, אז א דין זאל פער-טייליגען אייערע עקאנאמישע אינטערעסען, רבנים און מורי-הוראות דארפען אכטונג געבען אויף משה'ס.

**אכטונג יוגענד!**  
די נאנצע פערענטיגטע יוגענד דארף זיך שטעלען, היינט, פונקטליך 7 פריה אין זייערע וואהל-קאמיטאר-יאטען, די נישט פערענטיגטע יוגענד דארפען זיך מעלדען אין הויפט וואהל-בירא צענעלניאנא 4.  
**די היינטיגע קאמיטאריאטען**  
1) נעמיז-הענדלער-פערטיקאווער זעטקא 28  
2) פישער-פערטיקאווער, פאמאקא 18  
3) פאליטישע ארגאניזאציע צענעלניאנא 4  
4) קילניקוויטשא 44  
5) התאחדות, שטנקעוויטשא 3-5  
6) שוהל, אנדושיץ 48  
7) בני ציון, רשנאוויטשא 7  
8) סניג, גלובנא 62

**וועלכער יוד עס איז די אנצופרידענע צופרידען מיט זיין שטימען פאר דער ליסטע 17**

**ארע יודען איז לאדן**  
כחריים, האנדווערקער, מליינהענדלער, מארק-שטייער, ארבייטער, ארבייטערע 17 אינטעליגענץ, סיי פרומע, סיי פרייע, שטימען פאר דער ליסטע פון נאציאנאלען כבוד און ווירדע, פאר דער ליסטע פון קאמא פאר די נאציאנאלע און בירגערליכע רעכט און פערטייליגען פון עקא-נאמישע אינטערעסען פאר דער ליסטע 17



























Ernest Verebes, Peggy Norman, Harry Liedtke

Grand-Kino

דער דונאיישער ווארלין

היינט און ווייטער טעג!

ZACHETA

היינט און ווייטערדיגע טעג!!! היינט מכשניע ערשיינט דראמא ביו טרעהרן - א. ג. דער פער'משפט'ער פון סטאמבול

Betty Amann, Henryk George... דער פער'משפט'ער פון סטאמבול

FORADNIA WENEROLOGICZNA

פון דאמטוריס ספעציאליסטע זואורוקא 1. נאר פאר ווענערישע הייט-טראגמאטישע און מענער-שוועכע אנאליון פון בלוט און אויסליס אויף סימיליס און טריפער קאמפליקאציע מיט ספעציאליסטע פון אוראלאגישע און נערווען-טראגמאטישע.

פּרעבּעל-קורסעו (לויטן מוסטער פון די תרבות-קורסען) מעלונגען ביזן 26 נאעמבער. אינסטרומאנטען קלעבט און איינשרייבונגען נאכט און דער סקעריטוריאט פון ו. ז. א. טעגליך פון 6 ביז 10 שטענדיקע טעג.

האנקורס

אין דער הייזער ארטאדאקסישער יודישער קולטוס-גיינגער אין וואקאנט געווארען די שטעל פון אן'אויבער-האנטאר רעפּעקטאנטען נישט עלטער פון 4 יאהר מיט א נוסע מוזיקאלישער אויסבילונג און אונטערנעממע קאנגאנאלע שטימע ווערען געגעבען צוזשיקען ווייטער אפערטען צולענדעדיג דערמיט קאפיסע פון צוגענישען פון ווער ביו א טריינער טעטיקייט, פארבילדונג, און ווי פיהרען א שרענג רעליגיעזע לעבענס-ארט, עלטער און פאמיליע-שאס. די אפערטע קענען אפגעבען ווערען שפעטסטענס ביזן 31 דעצעמבער ה. י. געהאלט לויט אפמאך. צו פרוי-אויסטרעטען וועלען צוגעלעזט ווערען ווערען ווערען קאנדידאטען, וועלכע האבען אדורכגעפאסט מיט ערפאלג די פאר פרויע. ריזע-הוצאות וועט נאך צוריקגעקומען דער אפערטער קאנדידאט.

די פער'משפט'ער פון דער ארטאדאקסישער יודישער קולטוס-גיינגער Bratislava-Pressburg, den 30 Oktober 1930.

MIMOZA ul. Kilińskiego 178

צוויי טעג! א חתונה אין האליוואוד - הערליכע אפערטע פון אסקאר שטרויס. דער ציבער פון מעלודיעס און ציגניער-ראמאנטען, אימפא-נירענדע פראסט פון דער אויסשטאטונג. אין די הייט-ראלען: Norma Ferris i J. H. Murray

פראטעסטן-אינקאסא-ביורא זוכט אריינשליסענע, ענערגישע שותף. זיך צו פערשטענדיגען טעלעפאן 108-47.

ענשולדיגונג

אין בעט ענטשולדיגונג ביי דער פער'משפט'ער פון שניידער מייסטער-פראקטן אין ברוזען פאר נישט אינטערוואפערן זיך די בעשליסען פון די פער'משפט'ער. איך זען דאס וועט שוין מער נישט פארקומען דור שלמה קולח ברוזען שטענדיקע טעג 4.

צו די ג'ה גנבים דאנערשטאג דעם 13.11 אין אונזער געני-דיג פון די יודישע גאס אריין אין אלטען מארק האט מען פיר אויסגענומען א כעלע אויף דעם נאמען פאנאוסקי אפגעגעבן געגען זע. לויטונג אויף דעם אויבערמאנטען נאמען פרושעושינער 4 6889

א פרוש פאלטא מיט אנאמערקאנער סמאקס-טראגע און אויך באג און מופע איז פרייזווערדיג זע. פארט צו פערקליפן וויכטיגע 76 וואה. 11. פראנט. שפּרעכטשטונדען פון 9 ביז 10 אונזער.

צו פארקלייזען 20 מעכאנישע שטיל דערווענער א שטול 36 צענט. ברייט 2 זשאקאט 2 רעוואלוער שטיל, ווי אויך אלע הילט טיילען צו ערפארען ליפא-ווע 56 וו. 14. צווישען 1 און 3 נאכט.

אכטונג היינצויער געוועזענער אינדוסטריעלער א. ע. שטולמאן פון שיעראד, יעצט אין לאדז צענטראל 3 וואה. 28 נעמט אן הייזער אין אדמיניסטראציע ערשטקלאסע רעפערענצען טעלעפאן 142-98 פון 2-9 און 4-7.



קינדער וועגלעך צו פערריינען דריי רעדערדיקע ראג טריקענע ליכטע קע-ווערן סאמאנאריקעס לער שטיבען פאסיג צו דערנעמען צו פלאנען פארברענגענע איבענע אויספארמיטונג שוועמפלע אלס לאגער א גרויסען אויסוואל במשך הייט פאלדווע-הארט און דע 28 ווא 6844

פייזיקאלישער טעראפיע קאפינעט

ביי דער געז. לינה-היצד' (נאכט-פאגאטאוויע) צעגיליאנא 53 אפען פון 10-2 און פון 6-4 אונזער. ווארן-לאמפ 1-1. סאלוקס 2-50. דיאטערמיע 3-8. עלעקטריש באד 2-50.

מיט א רעהיג געוויסען קענען מיר גארניטערע דאס מעטאל-בעטען, קינדער-וועגעלער, סאטראצען פאר האלצענע בעטען לויטן מאס פאטענט, וואס - טישען און ווישימאשקעס אמפליסטען איז צו בעקומען אין פאבריקס-לאגער

"Dobropol" פיעטריקאווער 75 אין הויף, טעל. 61-158

סאיז ערפּענט געווארען אויגען-קליניק מיט שטענדיגע בעטען פון

Dr. B. Donchin פּעטריקאווער 90 טעל. 72-221

נעמט אן שטענדיגע אויגען-קראנקע (צוועק אפּערציע א. ז. א. וו. אויך אמבליאפארישע פון 1-9 און פון 4-7.30 אונזער.

הלא חכמה תקרא, ותבונה תתן קולה, אם תקח אמרי, ומצותי תצטן אתך, אז תשבן בטה ושמו, כי הלך בתום ילך בטה, ומעשך דרכיו יודע איבער דעם וואלט נאך קומען אין דער פיקרא ד. מאנעלא פון וואס איז איבערגעטראגען געווארען פון צווייטען הויף אויף ערשטען הויף פיעטריקאווער 17 לינקע אפּסי-טעלעפאן 124-95

וואס ווערט פינקטליך שרעדיגט, גע-וויסענע האסט געברייטע אלערליי מיטעס: ציווילע, קארנע, האנדלאזע אפּעראציעס, אדוואלגאציעס, קלאוו-לעם, זאנעוועמטשעניעס אויף אלע שטעט אין פּוילען, ווענען דורות אין אורזשער ראוועמטש, ווי אויך איבער-ווענונגען אין אלע שפּראכען.

בעמא קלאוועלעס און זאנעוועמטשע-ניעס ווערען ביי מיר ערלעדיגט במשך 24 שעה.

מיט שטונג ד. מאנעלא, פיעטריקאווער 17 טעלעפאן 124-95

איז מיי ביורא ווערט ערלעדיגט ביטעס און אורזשענס, סאג-דעם, היפּעסעקען, ירושות, די בעסטע צולאז אין יודישע געשעפטען אויף היפּאטעק-חובות

י. ז. א. מעה פאמאריסקא 19 טעלעפאן 10-200

טור-און קארט-לאגער Sz. Maroko, Lódz

אונזערע סאקא 2 פראנט 1 סאקא טעל. 15948 פּעטריקאווער און צווייטען הויף אויסוואל פון די נייעסע און בעסטע דאמט, און כוונען שטענען

וויכטיג פאר דאמטען! נאך פאר די עלטענעסע פאר די ווייטע נאך דער לעצטער פארזינער מאדע און די עלטעסע הייטע איבערא-בייטע איך אויך גענליך ניי געלענקט דעם אדרעס: 23 זאוואדוקא 23

אין הויף 2-טען איינגאנג, לינקס פארטער בעמא, נייט הייטען די לעצטע נייט הייטען אין מיינער אויס-פיליגער פיליגער 50 פראנץ, ווי איבערעל טעלעפאן 211-211

TOLA

ווארלין

ווייטער

ווייטער

ווייטער

ווייטער

ווייטער

ווייטער